

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
 Place Bonaventure, portail Sud-Est  
 800, rue de La Gauchetière Ouest  
 7ième étage  
 Montréal  
 Québec  
 H5A 1L6  
 FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

<b>Title - Sujet</b> Laval - route accès & stationnement		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF236-133198/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.049638.001	<b>Date</b> 2013-03-08	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-065-12269		
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-2-35343 (065)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-20</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> <b>Address Enquiries to:</b> - Adresser toutes questions à: Duval, Diane		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc065
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3864 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Service correctionnel Canada 250, Montée Saint-François Laval, Qc H7C 1S5		

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Instructions:** See Herein

**Instructions:** Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EF236-133198/A	002	mtc065
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME
R.049638.001	MTC-2-35343	

---

#### **EXTENSION OF TIME**

PLEASE NOTE THAT THE TIME LIMIT FOR THE RECEPTION OF TENDERS PREVIOUSLY SET FOR **MARCH 14, 2013** IS REPORTED TO **MARCH 20, 2013 AT 14H00** (MONTREAL TIME).

Also find attached, addendum no. 2

Please find enclosed herewith the above-mentioned addendum which forms part of the tender documents. This addendum modifies the tender documents as indicated hereafter.

## ADDENDUM N°2

The following modifications to the tender documents come into effect at once. This addendum is a part of the tender document.

### 1. GENERAL

- The concrete slab for motorcycles is located in front of the main buildings access (Plan C16/24) in the parking lot n°1.
- The seeded areas are the reshaped and new ditches areas.

### 2. SPECIFICATIONS

#### 2.1 SECTION 32 12 16 : ASPHALT PAVING

##### 2.1.1 Article 1.9 Bitumen price adjustment

- The article « bitumen price adjustment » added by addendum 1 (article 1.7.1) is cancelled and replaced by the following :

##### 1.9 Bitumen price adjustment

1. When a contractor submits a price for the supply and laying of asphalt in the case of a surface layer and a base layer, a price adjustment amount of bitumen (excluding transport) is set to increase or decrease during the preparation of a progressive payment, according to the fluctuation of a reference price of bitumen.
2. The Contractor shall note that the reference price of bitumen for calculating price adjustments of asphalt are::

Class of performance of the bitumen used	Reference price used to calculate the adjustment	Price in november 2012
PG-58-28	PG-58-28	620,00 \$

(cf. [www.bitumequebec.ca](http://www.bitumequebec.ca))

3. The following table shows the types of asphalt used, the bitumen performance classes corresponding to the reference price of bitumen used for the calculation of the amount of adjustment, the percentage of each type of bitumen and asphalt density the enable to convert the area made on the site in tons of asphalt.

## ADDENDUM N°2

Asphalt	PG	% bitumen	Density *
EC-10	<b>58-28</b>	5,64	2,495
ESG-10	<b>58-28</b>	5,39	2,32

\* Density for a value of 92% for compactness of the surface layers and 93% for the base layer

4. For each class of performance bitumen, adjustment amount is calculated each month when there is laying of asphalt and a variation of more than 5% was recorded compared to the reference price applicable at the time of the tender.
5. The adjustment amount is calculated as follows:
  1. If PRt > 1.05 Pro, the Ministerial Representative shall pay the Contractor compensation comparable to the increase in the price of bitumen reference that exceeds 105%. This compensation is calculated as follows:
$$MA = (Prt - 1.05 Pro) \times (\text{quantity of bitumen used during the month})$$
  2. If PRt < 0.95 Pro, the Ministerial Representative retains the Contractor an amount comparable to the decrease in price of bitumen reference that is less than 95%. This fee is calculated as follows:
$$MA = (0.95 Pro - Prt) \times (\text{quantity of bitumen used during the month})$$

Where: MA = adjustment amount bitumen prices (\$)

Pro = reference price of bitumen at the time of opening of bids (\$ / t)

PRt = reference price of bitumen of the month during which the work is performed (\$ / t)

### 2.1.2 Article 2.1.1.1. Specifications

- The second paragraph is cancelled and replaced by the following :
  2. The performance class to be used is PG 58-34 for all types of asphalt mix.

### 2.2 SECTION 33 12 16 : PIPE CULVERTS

- The culverts ends are treated with a protective coating of stone size 100-200 on geotextile class V. Ignore the bevelled and cut-offs ends.

## 3. PLANS

### 3.1 R\_049638\_001-C – CIVIL WORKS

#### 3.1.1 Sheet C16 / 24

- HDPE culvert 300Ø is replaced by a reinforced concrete culvert 450Ø CL. IV.

---

## ADDENDUM N°2

---

### **3.1.2 Sheet C17 / 24**

- HDPE culvert 4500Ø is replaced by a reinforced concrete culvert 450Ø CL. IV.

### **3.1.3 Sheet C19 / 24**

- HDPE culvert 4500Ø is replaced by a reinforced concrete culvert 450Ø CL. IV.

## **4. BID FORM**

### **4.1 ARTICLE 35 REINFORCED CONCRETE PIPE, Ø 250 MM, CL4**

- This article concerns Ø250mm PVC pipes shown in the plans. Ø250mm PVC pipes DR35 are considered equivalent and can be implemented by the contractor